華僑報

JORNAL WAH KIU PO

中華民國卅二年七月十八日　星期日　澳門紅窗門街七號至九號

電報掛號肆柒伍捌　電話貳貳柒

督印雷潤霖

鴻合蚧欄　運到大幫　腌仔肉蚧　又平又靚　每斤幾毫　抵食過瓜菜

嗚聲劇團　今晚起三晚一連演

城多利戲院

今禮拜日初改日戲　龍虎風雲會　大犧牲賣大飽　徐若呆編劇　羅素先生編撰

標準老婆奴

歐陽儉　翁耀……　鄧雲……　張舞柳　黃鏗秉　胡迪……　小金龍　黃秋雪

曲小多　聽到　你夠　詞句　幽默　笑到　你飽

耳福眼福豈能錯過

國華大戲院

即日隆重獻映　溫守武俠香艷驚險離奇巨片

無限的荒原　無限的煞氣　無辜的惡……

南京　戲院

下期放映　歌侶艷史　鐵拔　花珍　布魯納

平安戲院

即日放映　現代海戰寫真巨片

海洋大戰

洋洋大觀　寶事寫眞

同場加映　世界拳王　組路……　藝術冠軍　大比賽

國際大酒店

歌唱茶座

在每晚八時半至十一時

暫設二樓

照常營業

歌唱秩序

茶資每客葡幣一元

天台舞廳照常營業

新聲報商報　改訂報費聯合啓事

啓者：本報現為減輕讀者負担起見，由本月十六日起改用土紙印刷，並將報費改訂，零沽每份一毫，長期定閱每月收費二元六毫。現有閱戶未滿期者，俟期滿後，照新訂價格收費。請讀者諸君察照，此啓

中華民國三十二年七月十四日

人面獸身　女泰山　擒活捉迷來……

正式　陶仙　抵食

全雙油鷄　八元半　全隻鹵汁鴨　五元半　禪山

八件頭　全桌廿五元

正式豉油鴨　全隻葱油葡國雞　八寶冬瓜盅　蚧鉗芥菜胆　生炒珍干片　油泡鮮蝦仁　蠔油扒北菇　海鮮大會宴

六碗頭　豉油肥鴨　紅綾炆鷄　百花青椒　生炒蝦球　什錦瓜粒　紅海鮮　十五元

利民與公司　專營糧食什貨柴炭發客

大堅幫木炭平賣（每担雙毫）

金城大酒家日夜市

午市　燒鷄項飯麵　每日限賣四百碗　鮮菇蝦仁滑鷄大飽　每日限賣八百個

茶麵，酒菜，點心，鹵味，全澳最平最靚

嗚謝醫痔聖手

美國李冰魂（粵藉）婦女

法律告白

凡惠刊法律廣告請先作原稿內蓋章

賴濟卿大律師啓事

頂鋪聲明

變更簽契啓事

同善堂啓事

本堂荷蒙……同善堂謹啓

中華民國卅二年七月十六日

鏡湖醫院開投

澳門市營電力管理局通告

美芳　號祝

澳門香港西藥行

清毒方　敬送

疳積方　敬送

花柳淋毒　包醫

劉茂棠　醫師

趙錦容　西醫

鄺星白　美國醫學博士

談清靈　女醫

禰有恒　留美西北大學醫科博士

毒特靈

郭子明　淋一元洗花

廣州黎鐸　醫師

著名婦科女醫　張家寶（發明）

郭友誠外科耳鼻喉

治痔特效妙藥　主治婦女宮病

月事不調　痛症淋症　乳房平坦　即能高峯

痔瘡痔瘍　經痛經閉　大瘡痕癢　各種毒症

快來即服即效

代售處　白馬行廿四號

徐淞　大醫生

李天賜　醫院

謝漢楨　醫生

兆豐米酒庄

肉冰燒舊酒　浙江花雕酒　無砂絲苗米

恒隆銀號

廣州大學　附設政計班　附屬中小學　招生

培正中學小學招生

協和高中初中師範小學幼稚園招生

廣中　初中小學　招生

中德中學小學招生

聖羅撒女子中學　夏令班招生

黎威林教授　英文數學國語打字

淋毒

何可醫師

省澳百年老牌　潘人和　毛鷄酒藥行

鷄脚南棗酒　遠年肉冰燒　紹興花雕酒

人和悅　豉味人和酒　馳名中外　送禮佳釀　風行天下　宴會主席

請飲華南汽水

玉蘭茶室　茶烟餅糕　非奶粥糊

上海京都　虎骨酒

協昌

咀香杏仁餅

粱津記

牛奶牌牛油

安樂園　美鮮奶

周大福金鋪

黃國權　醫師

高輝德　女醫

金慧儂

聖辣非女學校招生

美國樓　電話：五八六　粥粉麵　冷熱飲品

澳港恒益銀號

恒盛金鋪

聯昌有限公司

本號新到藥品

益群肥仔水

嬰兒常服　發壯活潑

港澳益群藥房監製

西島沿海德軍 繼續被迫北退
中綫盟軍繼續推進

（北非盟軍總部十七日電）西西里之戰事日益迫近．客大尼亞空運部隊．已佔領客大尼亞以南數里處之重要交通中心．沿海區域之德軍雖堅强抵抗．然繼續被迫北撤．盟軍在東岸之推進．已威脅客大尼亞平原．自東面西之數個公路．鐵路等．蒙哥馬利所部．佔領距戈拉西斯二十五哩之菲茲尼後．已制控沛絡軸心東西全線之公路線．盟軍在中綫及西綫亦繼續推進．中綫加軍進展順利．其左右之美軍．已佔鄰重要公路之高地．據偵察機報告島上各地德軍．現正集中．俾堅强抵抗．盟軍轟炸機在特蘭米尼船塢中．擊傷敵商輪四艘．魚雷轟炸機在撒丁島對岸大型商輪一艘．

（北非盟軍總部十六日電）盟軍沿海岸向內地推進．復佔領市鎮十三處．英軍已迫近客大尼亞．美軍則迫近阿格里金圖．同時盟機猛襲那不勒斯．巴勒摩．墨西拿之機場．與交通中心．東部心沿海區正進行激戰中．該處意八軍逐漸退入德軍防綫．據官方稱．盟軍正按預定計劃．順利進展．

（阿爾及爾十七日電）據廣播稱．西西里島西部之戰俘現已達二萬人．

（北非盟軍總部十六日電）盟軍總部宣佈西西里島一萬八千名俘虜中．由美軍俘獲者計一萬二千名．

（倫敦十六日電）據官方宣布．我沿海一帶曾於數小時內．炸沉或重創軸心船舶二萬噸．據歸來之偵駛員報告．客大尼亞方面．曾有四五處大火．

（瑞典京城十七日電）據前綫消息．軸心軍之增援部隊．經墨西拿海峽．續抵西西里島云．

（西西里某地十七日電）蒙哥馬利將軍頃告加拿大戰地記者稱．吾對西島之役．甚爲滿意．蒙氏長途跋涉雖甚勞頓．但神采則極佳．記者詢以西島戰事尚須若干時日始可結束．將軍笑答或需一月或需六月或僅需兩週．又艾森豪威爾將軍亦已抵西西里視察．

（北非盟軍總部十七日電）亞歷山大至西西里巡視美軍陣地後．昨復抵該島在美軍防區內勾留數小時云．

（阿爾及爾昨晚電）據無線電稱．「美軍在西西里之西已推進三十里之地」云．

空中攻勢移至 義國本土
那不勒斯要港 遭遇空前猛炸

（北非盟軍總部十六日電）北非空軍已將攻勢重點移至義大利本土．那不勒斯要港遭受開戰以來最猛烈之空襲．據報昨夜之集中轟炸．使此西西里及撒丁島之主要供應增援海港．陷於烈燄之中．同時中東司令部之美解放式轟炸機．遠航七百海里越過地中海及愛奧尼亞海．襲擊那不勒斯東北八十里蘇海峽附近福查之主要機場．及降落場兩處．又西北非司令部及其他飛機轟炸西西里西北巴勒摩港之機場．並集中轟擊卡特諾西北十二里之重要交通中心巴特諾．盟軍並經常掩護盟方之航輪與推進之軍隊．擊沉敵方之供應輪．

（開羅十六日電）中東美國空軍公報稱．盟機分五批襲擊義大利福查機場．大批軸心飛機在場上焚燒．盟機所投之高度爆炸彈．殺傷彈．及燃燒彈．將近四十萬磅．主要機場之北部．及中央．佈滿炸彈．其中炸彈投落機庫營房．及其他建立物上．引起焚燒．將場中之十五架敵機．大部均着火．盟機見目的已達．全數安然返防．是役未遭敵機抵抗．

（阿爾及爾十六日電）據官方稱．盟軍西島海港區似在「火海」中．火車及倉庫均被炸．火勢熊熊．過去七日來．計曾在該區投彈二百萬磅．

（北非盟軍總部十六日電）據今日空軍公報稱．十四日晚間．至十五日未明時．我轟炸機曾襲那不勒斯之船塢與鐵路交通線．及多城附近之飛行場．昨日續襲那不勒斯之交通中心點．與工業目標該處大火．巴勒摩之船塢．曾于昨晚遭盟機轟炸．戰鬥轟炸機曾于夜間續襲西西里．在全島之公路與鐵路．我戰鬥機竟日在盟方船艦及陸軍上空執行巡邏飛行．入晚我機則飛襲義大利南部與西西里島．夜間我戰鬥機．曾擊毀敵機十二架．魚雷機炸沉商輪一艘．竟日擊落敵機四十架．我機五架失踪．

盟軍準備組織 軍事政府
亞力山大將軍 首任西島總督

（北非盟軍總部昨晚電）英美長官數百人．經數月之秘密訓練．準備在盟軍佔領之土地內組織新軍事政府．已在西西里隨軍隊開動．以便組織第一軍事政府．此歷史上之首要人員．業已完全開始在西西里各新政府總部活動．該新政府由律德少將任首領．美陸軍少將麥克里則爲軍事政府副首領．完全歸艾森豪威爾將軍所組織之參謀部指揮．艾氏已計劃舉亞歷山大將軍指揮西西里軍隊並任總督．執有最高權力云．

（阿爾及爾昨晚電）據廣播稱．「英第八軍已擊破德軍防綫．現劇烈戰事已在客大尼亞港東岸以南十二里展開」云．

（北非盟軍總部昨晚電）官方宣佈稱．盟方軍事政府已在西西里佔領區成立．亞歷山大將軍．已被委爲西西里佔領區軍事總督矣」云．

（倫敦昨晚電）據阿爾及爾廣播稱．「盟軍之切斷墨西拿至客大尼亞之鐵路．在東北區英軍第八軍之攻入達大尼之狹窄地帶．故預斷德軍不久即將被迫退却．以阻止被盟軍之包圍云」．

（北非盟軍總部昨晚電）官方公佈稱．西西里盟軍已佔領許多城市．包括達大尼之狹窄地帶．可以直通客大尼亞平原．其他城市史哥第．格林治及卡大格朗等城市云．

（紐約十五日電）紐約時報軍事分析家鮑爾溫本日在其專欄論文中．估計謂艾森豪威爾所指揮之軍隊．有六十萬至七十五萬人．目前較此數爲多．至其部隊已在西西里登陸之數．究有若干．鮑氏則未敢猜測．由于最近英軍在客大尼亞附近及西西里其他各處登陸時之情形觀之．可見盟軍極爲强大．軸心或正故意將其機動後備隊．按兵不動．以待盟軍繼續登陸後．始行反攻之意向．極爲明顯．惟軸心之反攻不能過事稽延．蓋吾人估有塞拉庫斯．與奧格斯他港一切便利．以後可源源運入增援部隊．及供應品也．

（阿爾及爾十二日電）盟軍截至月前爲止．已在西西里島俘獲敵軍一萬五千人．

（北非盟軍總部十六日電）官方公佈盟軍在西西里現共俘敵約一八〇〇〇人．最先所俘敵軍一二〇〇〇人中有八千人係美軍所俘獲者．

波總理稱一俟 獲得解放
即將舉行大選

（倫敦十六日電）波蘭總理米洛拉維柯．今日表示．一俟波蘭獲得解放．波政府即將舉行大選．屆時波人亦能公斷今日政府所計劃之民主改革．現政府外交政策之綱要如下．㈠東方各國通力合作．以早日完成勝利．㈡與西方民主國家取密切合作．㈢建立中東歐聯邦．㈣對蘇軍睦鄰政策．就後一項而言．吾人不但欲蕭力增進國際間之和平共存．且因波蘭之地理處境而有必要．波蘭必須對其東鄰保持友好關係．又前駐蘇大使現任波蘭外長陸莫表示．波蘭既未對蘇斷絕邦交．則首先採取步驟者．自不應對波蘭．惟波政府對于彼方努力．使波蘇接近者．決不採取任何阻礙之行動．

阿拉伯聯盟 尚未易實現

（伊斯坦布爾十七日電）西亞各地．因受阿拉伯運動之影響．其方向極呈複雜微妙．據開羅電．傳該運動中心人物之一．伊拉克首相薩伊．爲計劃阿拉伯聯盟案具體方案而與埃及首相那哈斯協議起見．已于十五日抵開羅．又埃及各地亦傳兩巨頭會見後．久成懸案之阿拉伯聯盟案．當前迅速解決．故極爲關心此次會談之成就云．但阿拉伯聯盟實現之前．必須先謀阿拉伯各國向政治經濟文化之密切化．與關稅問題．少數民族問題之解決．又關于該聯盟之指導權屬于何國．各國間意見尚未一致．故此問後尚有相當困難之處云．

吉羅德 短期內訪英

（倫敦廿七日電）外交記者獲悉．吉羅德將於短期內自美訪倫敦．吉氏將以法國北非軍總司令之名義．在英小住數日．爲英政府之佳賓．並擬與邱吉爾商各項重要軍事問題．

巴西武器 極感不足

（阿根廷京城十七日電）華盛頓電訪美之巴西空軍部長薩羅加德爾十五日曾與羅斯福會談．會談後．接見新聞記者發表談話．對美國供給巴西武器不足表示不滿．其談話大要如次．美國供給巴西之軍需品．極不充足．致巴西不克遂行美國所希求之軍事任務．現巴西最感不足者．即軍用飛機．今後巴西是否能作有效的協力戰爭．即當視該國供給之武器是否充足而定云．

德軍當局 駁斥美方
少報飛機損失

（柏林十七日電）美軍當局前曾發表．謂美機于一九四一年上半年．僅損失八百四十九架．但德軍當局方面．予以反駁．據謂自開戰以來．日德義三國擊落英美兩國之軍用機總數．已逾二萬四千四百廿五架．英美兩軍所知飛機大多圓形．故其中美軍之損害．雖以統計．但至低亦有數千架云．

南太平洋盟軍 佔日強固據點

（西南太平洋盟軍總部十六日電）南太平洋盟軍．在兩極相距之一弧線形上前進．已佔領新幾內亞日軍强固之據點穆播．並繼續向新喬治亞之日軍基地蒙達前進．同時日機因圖襲擊倫多瓦島之美軍攻基地．被美機擊下四十五架．據盟部十五日晚宣布．穆播在薩拉毛亞北十哩．盟方地面部隊在進攻之前．先施行數星期之轟炸．破壞日軍防地．但盟軍損失輕微．美方在古拉灣之戰中．受創之驅逐艦已沉沒．

蘇軍反攻展開惡戰
德圖力阻蘇軍猛進結果遭重大損失

（莫斯科昨晚電）據官方報告．紅軍在奧勒爾前綫之三日推進．已前進廿五里．奧勒爾以北之戰爭．據真理報載前綫消息．戰爭已發展至於內地叢林區．相信于該軍形外翼．一其逆形甚地西河岸之村落．戰爭更形激烈．德守軍卒被消滅．蘇軍乃佔領該村．連日雖大雨．但仍不能阻止雙方之軍事活動．德軍集中攻擊前進之蘇軍．而蘇空軍則不單在戰場上活躍．凡攻擊明赴前綫之德軍．紅星報又稱．「奧勒爾以東．德軍昨日以驚人之坦克．步兵協力自動及重炮極力阻止蘇軍在奧勒爾之前進．德坦克于被擊退．蘇坦克乘勝追擊．毀坦克十二輛．庫爾斯克奧勒爾鐵路線．附近亦展開惡戰．德坦克力阻蘇軍前進．但被蘇大砲迫退．蘇軍又向東前進過大道．佔進一高地．蘇予德方重大損失．奧勒爾以北之西外翼．戰事仍在激烈進行中．德軍已爲其一切軍隊作戰，但蘇方强勁之坦克車直趨．斷德軍陣綫．迫使退却．並將德軍强固據點包圍」云．

（莫斯科十五日電）蘇軍特別公報稱．蘇軍在奧勒爾北面廿五里長之陣綫，衝破德軍陣地進展廿七哩．北後德方亦承認蘇軍確曾猛攻．蘇軍佔領住民區一百處以上．蘇軍宣佈．古魯茲將軍在奧勒爾以南一百六十五哩陣綫上進攻．目的在攻克庫爾斯克蘇軍突出地帶之陣地．德步兵三師．坦克車二師逃潰．又步兵三師及機械化部隊二師「慘敗」．蘇軍今日宣稱．德軍攻勢似將被擊破．同時蘇軍正由德軍手中奪取主動並將德軍自比爾哥羅德數鎮逐出．柏林廣播稱．蘇軍之攻勢．係由提摩盛哥暨德摩科斯基指揮、敵軍自北面及東面猛攻奧勒爾德軍突出地帶．蘇軍在德根據地北面沿長廿五哩之陣綫衝破德軍强固之防綫于進攻後三日中．前進廿七哩．蘇軍衝入突出地帶尖端．突破德軍防綫．推進十二哩．至十五里．蘇軍于進攻中．破壞德坦克車一零九輛．擊毀德機二九四架．野砲四六尊．並擄獲坦克車四零輛．大砲二零一尊．

（柏林十七日電）德軍當局十六日宣稱．列寧格勒地區戰況如次．列寧格勒地區．已打破長期間之平靜狀態．德軍于修盧基堡南方在掩護砲擊之後．即開始進攻．德軍則于任何地點均堅守陣地．實行强力抵抗．一部并施以反攻．將蘇軍擊退．是役並鹵獲蘇軍多人云．

（柏林十七日電）德總部大本營十六日發表特別公報稱．德軍自七月十日迄十四五日間．于西西里水域擊沉反軸心船舶至少五十二艘．計約一卅萬噸．

（柏林昨晚電）德官方公佈稱．「蘇聯前線戰爭．比爾格律以北之戰事已告鬆弛．但奧勒爾區仍續有激戰發生」．又稱在米闊海外德港口防守艦艇．擊退來犯之英摩托魚雷艇．敵艇被擊重創．或已沉沒．其餘敵機數架．侵入德國西北及南部．在忙亂投彈．我方略受損失．同時東線比耳格律之戰事．昨日已轉趨沉寂．但奧勒爾仍展開激烈之防守戰．蘇方攻擊經苦戰後已被擊退．全線各處．敵坦克被擊燬者共二百五十一輛．東線其他各處．庫班東部．敵數次來犯．均被擊退．德機襲擊敵軍陣地及調動．極爲成功．空戰中蘇機有八十架被擊落也」云．

（斯德哥爾摩十六日電）據未證實訊．今夜提摩盛科所部已抵莫勒克近郊．蘇軍哨隊．今晨於埃因斯克以南之布利安斯克奧勒爾路線上活動．鐵路線諒已被切斷．

（莫斯科拾陸日電）自東面進攻奧勒爾之蘇軍．已進抵距該城十五里之地點．蘇軍衝入德軍防線後．繼續自西北東南三面同時配備强之敵方奧勒爾突出地帶進迫．德方奧勒爾保壘本身刻正面臨危機．自面發動之攻蘇勢規模較小．但如能順利發展則又可成爲對布利安斯克．奧勒爾鐵路之第二威脅．德軍刻正奮戰．前線蘇軍．昨日僅于一區內即迎擊敵方虎式坦克部隊十二次之進攻．蘇軍正加强其空中攻勢．每日蘇機出動次數．較前頻繁．即于大雨滂沱之際亦同樣起飛．但蘇空軍仍保持優勢．雖於廣大戰區內．負有極重之任務但于夜間仍出動轟炸敵交通設備．及集中據點．蘇轟炸機今曾擊退掩護德軍撤退之德第五坦克師團．並痛炸德第二九三步兵師之殘餘部隊．由是蘇軍得按計劃向前推進．成功德臧開戰以來之烈劇戰鬥驚人之勝利．奧勒耳以北之攻擊．亦有如鴉群．飛翔戰場上空之蘇軍轟炸機．向敵砲位及迫擊砲陣地投擲重彈多噸．

（莫斯科昨晚電）德後備軍雖蘇湧開赴奧勒耳．仍未能阻止蘇聯前進．蘇軍之成功反攻繼續推進向奧勒耳福安斯克鐵路及奧勒耳攻擊．蘇聯向奧勒耳庫爾斯克區已佔領重要强固據點．德軍損失二千人．奪京廿五輛及砲位五團」云．

美情報局長稱 西西里島之戰
乃歐洲戰役之開始

（華盛頓十五日電）美戰時情報局長戴維斯招待記者席上稱．西西里之戰．乃歐洲戰役許多戰場中之首者．戴氏陌離此赴紐約．不久將自該處赴倫敦．戴氏稱．渠相信盟軍在西西里海岸一帶所遇之軸心抵抗．較預期爲輕．但又警告．謂前途激戰勢所難免．渠稱．渠不知將在倫敦逗留幾天．繼謂．渠或赴北非一行．又稱．戰時情報局勸軸心軍投降之傳單．正在北非印刷．並由飛機散發敵方陣地．

陳納德抵印 將舉「會議」

（新德里昨晚電）在華之美第十四空軍總司令陳納德少將．現在新德里與美在印度空軍總司令卑斯爾少將舉行會議．並與其他美軍長官會晤云．

美國充分生產 軍備確已完成

（倫敦十七日電）據降長史汀生．本日在倫敦宣稱．美國刻確充分生產．軍備．已完成龐大陸空軍計劃．

日軍出擊 被華軍擊退
太行山脈仍有激戰

（重慶十六日電）據軍委會發表韶關十六日電．日軍一部．于五日經石角（花縣東南）向三角市連安寺等地進攻．當被華軍擊退．六日日軍增援一部．經大東埔．向大王岩，紗帽岩進擊．與華軍激戰．不支回退．是役收穫頗衆．

（重慶十六日電）據軍委會發表洛陽十六日電．太行山脈地區．激烈戰鬥．迄未稍止．日軍在其飛機掩護下．不斷向華軍猛撲．均被華軍英勇阻擊．將其遏止．刻激戰仍繼續未已．

盟機屢越 瑞士領空
瑞方予以射擊

（伯爾尼十七日電）英空軍轟炸義國北部之時．屢越入瑞士．瑞士軍司令部．今日發表英機于十六日夜轟炸義國之都靈．該機復又越入瑞士南部國境．高射砲部隊．即予以射擊．結果擊退英機多架．又盟軍轟炸法國東北部培爾福蒙貝利氏．及阿爾特基爾時越入瑞士領空．

保境兩次 發出警報

（倫敦十七日電）據廣播外電台稱．今日內已兩次飛至保加利亞空襲．統帥部稱．昨夜保境曾發空襲警報．

美國農民 感覺缺乏

（康溫爾格州新倫敦城十七日電）美國戰時糧食管理局局長漢特．請美政府儘意以糧食供應全球．其目的蓋在協助盟國食糧解放之民族也．漢氏謂一九四二年．爲美國豐收年．今年之收入．恐不及去年．戰時離農場者達六百萬人．現農民雖已緩役．然農村仍有經驗農民之缺乏．今後之十二月中．吾人擬將全部供應作如次之分配．百分之七十五爲民用．百分之十三爲軍用．百分之十爲盟國之用．百分之二爲美國領屬及其他特殊用途．吾人所佔之區域頗廣．而必須以糧食加强吾人在收復區之地位．北非之經驗證明糧食實對付納粹宣傳之良劑．

讀報一助 國社黨的宣傳部長戈培爾

我們在報紙上常常看見戈培爾這個名字，當然，誰都知道他是現在統治德國的國社黨的宣傳部長，可是他的生平也許還有很多人不知道吧，這個國社黨的巨頭是值得爲們介紹的。

他於一八九七年十月廿九日生於杜塞爾道夫附近的一個地方，現在是一個四十六歲的壯年人，他有一副黑黑的頭髮，瘦長的面孔，和一對大而黑的眼睛，這表示他是一個很理智的人。

一九一七年到一九二一年的時候，他還過着大學生的生活。他最初入了波昂大學，以後轉到佛爾堡大學，再後又轉入維茲堡，門亨，哈丁堡，科侖，法蘭克佛等處的大學，最後又重回波昂大學，前後合計入了七個大學，他真是一個喜歡多變的人呢。

一九二一年他得到博士學位，他本來是研究歷史，藝術，文學史的，可是當他于一九二四年在魯爾地方，參加一個報紙的編輯，便和國社黨發生了關係。以後，他便發行了一個國社黨的刊物，這個刊物最初是兩週發行一次，以後逐漸發展，已成現在德國一個有名的日報了。戈培爾之所以成爲宣傳部長，當然是得力於這個報紙了。

他最初他任魯爾地方的宣傳指導者，一九二六年，他到柏林担任柏林的宣傳指導者，他那時不過是一個廿九歲的青年，此後，他大部分的時間便都住在柏林，主持全德國的中央工作，希特勒上台以後，便一躍爲國社黨的巨頭之一了。

他當然是國社黨的一個有力的代言人，他常常發出一些反猶太人和反共產主義的論，可是他在國社黨的陣營中，他稍帶左翼的色彩，所以在下層羣衆中，他具有頗大的勢力。

社論 南太平洋越島進攻的觀察

六月卅日西南太平洋美軍發動大規模陸海空軍向倫特巴，新喬治亞，魯比亞納，新幾內亞等地進攻。七月一日德軍於奧勒爾，庫爾斯克，比爾哥羅德區一百六十餘公里之戰線上，發動猛烈攻勢，然德軍始終宣稱德軍採取守勢，而蘇軍取攻勢，但就戰局之觀察，蘇軍當時的調動確有發動攻勢的企圖，不過德軍以先發制人的手段，先發動攻勢而已。七月十日美軍又在西西里島登陸作戰。十日之間東西三大戰場先後展開大規模攻勢，這可見盟軍作戰已達到互相呼應與配合的階段了。同時證明「所謂卡港戰略——歐洲第一，亞洲第二——已經修正，而華府戰略——歐亞兩大戰場同時並重——已經開始實行了。

從所謂華府戰略看來，西南太平洋美軍此次攻勢，實不僅爲加固澳洲的防務，而是企圖奪取新幾內亞北部之拉布爾，並截斷日海軍決戰，而實現所謂越島進攻的戰略。關於美軍反攻之目的，我們在「南太平洋美軍之反攻」一文中論及，但前文關於越島進攻未盡所意，今復略而言之。

據同盟社十三日電謂：西南太平洋方面刻有激烈不斷之空戰，此爲爭取該區制海權的前奏，倫特巴，古拉灣兩次之海戰，即係表示日美海軍將至最後一較身手之期矣。當盟軍進勢至布爾時，日美的空前海戰便爲開可是拉布爾僅爲東半島嶼之鎖鑰，倘盟軍佔領了該基地，也只能控制了加羅林島以南的一段海面。但馬來半島至台灣海峽至澳洲的一段，及西半島如爪哇，帝汶，婆羅洲及西里伯斯，盟軍仍有鞭長莫及之感，頗難直搗其中心陣地，故欲實現越島進攻，恰有反攻緬甸因爲緬甸位于印度支那半島西部，東接泰國及法屬印度支那，西接印度，並臨孟加拉灣。故緬甸在政治和軍事上，實具有很大的價值。現只就越島進攻戰略而言，緬甸之攻克，安達曼島便可控制，而加拉灣便可掌握。安達曼島位於新加坡與加爾各答航線的中心，和仰光，錫蘭的距離也差不多相等。於是該島便可成爲盟軍海軍根據地。往來印度澳洲間之運輸線得以確保安全。同時作爲進攻馬來半島的海陸安全捷徑。並可發動東西夾擊東印度羣島。相信緬甸雨季過後，秋季來臨時，盟軍便大規模反攻緬甸，日本方面也早已料及將有此舉。最近日東條首相與泰國首相舉會晤，通盤檢討日泰兩國關係，協議完成戰爭方策，日方且將馬來北部之玻璃市，吉打，吉冷丹和丁加奴四州，及緬甸之肯東和蒙邦二州割與泰國，此舉使泰國與日本更緊密合作，企圖當盟軍反攻緬甸時，泰國當竭力防衛者也。

讀者園地 答黃廣子
程光

廣子先生足下，頃於報上，拜讀來函，以爲次廣州被炸，濛濛之沙塵滾滾，殺錯良民，乃爲活該一事，望僕相了解，僕不敢欺瞞也。足下僑居馬交，太平之地，屋宴皆山，安居無事，日則飽飯安行，夜則伸腳長臥，天塌有所不知，地崩於我無分，固矣；但一命之士於廣州人民不相識，死不相傷，心行事，須以利人爲生；利人原不在大小，處以吾力所及，行方便之事，即是惠澤及人，如路上一磚一石，有碍於足，去之即是善事；矧身經災難者，痛定思痛，願大請命，冀荷會果何云哉？我之分內事也：足下所謂「了鄉，我懷此心，予豈苟同？縱謂中國饑，十君子邀遊，不必故鄉；第故鄉究是故鄉也。足下意謂廣州人不內徙，而偏寄於危地中討生活，乃遭此劫。吝由自取云云，竊大不以爲然。秦民爲邦本，政爲民設，爲政者一切措施，自當在在以民爲先。昔武鄉侯之伐魏也，魏民三郡首先響應，以致關中大震，不勢誘利也，駢以馬謖無識，致失街亭，乃不得不引軍而退；而武鄉侯乃拔三郡之民，同歸蜀地；此其體察人情，可謂至矣。光武會言：「王者有分土，無分民」，而此時武鄉侯，以士則不妨仍讓諸魏，惟民則必當歸之於漢耳。此與劉玄德長坂之敗，携數十萬民衆同走，其心正同。今廣州之失守，既不能使其民而行，而足下復以此次之被炸，歸所以懲其不行之罪，寃乎？否乎？我不知其非矣。足下更引柳州賀王參元失火書爲言，比之於不倫乎．足下問吾：廣州被炸者，火之情形如何，足下之意又何居，參元得果皆無辜耶？子又安知中無洪承疇或吳三桂其人耶？誠然，誠然：惟僕亦問子，廣州被炸者，果皆有罪耶？子又安知中無米蘭巴少年成郭伯果女士其人耶？足下以我不生於文開元之世爲可惜，我亦以足下之文之美」如使生漢文之時，諸老其誰先賈誼，假令居李唐之世，有司必不芓劉」之可念矣！足下謂文字入人之深爲無形，吾前文乃弔廣州被炸者，豈謂此種被炸之鄉人，皆該死，不應弔耶？抑謂作文弔被炸之同胞，便含有作用耶？足下來書云；講話難，筆之於書尤難，吾今而後知足下之所謂難者之意之所在矣。

良以足下既有雖矢古人三緘其口，亦合孔氏言志之義之言矣，吾今亦請言吾志。古之人志有未得，渭可釣也，莘可耕也，版築之勞不辭也，瓢水之貧不厭也，夫豈以泊鳴高哉？誠以不閱盡天下之窮，不足以明吾志之貞，不閱盡天下之困，不足以明吾志之畏；辨之也嚴，故其守之也定；守之也定，故其歷久彌皆有以自信而不疑；時而遊軸此志也，時而廟廊亦此志；時而黎霍（草頭）此志也，時而鼎烹亦此志．人悅聲色，志定而聲色不足悅；人好貨利，志潔而貨利不足好；人矜權勢，志高而權勢不足矜；人慕功名，志大而功名不足慕；吾亦嘗有志於是矣．雖，新息深誰與辨明於意（草頭）攻，右軍誓害，但期終老於蘭亭，不宜．

華商 上海聯保水火保險有限公司啓事

敬啓者敝公司創辦已逾四十年舉凡中國通商口岸及南洋荷屬仰光一帶均設有分公司而澳分處成立亦經五載既與各界聯繫日深交接自應更求便利爰將敝公司駐澳營業組工辦公佈傳便顧客隨時揚教而求辦事迅速幸爲垂督此啓

駐澳營業組主辦 陳玉龍 鄭伯彤 曾文漢 宋倫 鄭文波

敝公司董事長霍寶材 總經理黎炳棠 澳門分處南灣九十七號 港公司經理黎炳棠 駐澳專員陳錫侯謹啓 電話二四四五

濠江仙舫

適應大衆化起見特備二十五元三十五元四十五元三種葉式以供各界採擇光顧諸君幸留意焉

午市 山水名茶 精良美點　夜市 花筵雀局 宴客娛賓

中央酒店四樓四零四號 電話九八四四

鑽石陡漲

本行頃得滬總行電訊稱日來鑽價市爽懇爲大量搜羅轉滬應市等語故無論精粗美劣本行一律以高價採購定價後俱十足交易並無扣折如愿割愛者幸爲留意焉

多利珠寶鑽石煉金公司駐澳分行

翹漲

專電報價 鑽石

近因各地鑽石價格日益翹漲但本澳鑽石市場報價遲緩致令顧客未得正價蒙受損失不少本行等因此特約各地聯號組織通訊網隨時專電交換鑽石正確時價俾顧客獲得確實最高代價並特聘鑽石專家楊成君駐澳行主持買賣義務代客鑑定保證百分之百準確決無定價不足之虞

省 正大首飾行 廣州第十甫二十七號 澳門新馬路七十六號

港澳 大陸首飾行 澳門新馬路四十八號 香港何東行三樓

滬 合德鑽石公司 上海南京路石路西

聯合謹啓

商報增闢體育版啓事

本報爲充實內容起見・除保持原有內容外・特聘白萍・鐵面人兩先生主編體育版・集中體育界名流・執筆撰述・凡有關于體育消息・莫不盡量搜羅・以公道立場・作提倡體育呼聲・務成爲本澳體壇唯一刊物・先此佈露・讀者祈留意焉

顯考慶堂府君三虞家奠辱承各親友惠臨致祭或函留馳唁厚誼高情歿存共感衰経在身未遑踵叩肅修謝函伏冀鑒原

棘人董錫源 錫光 泣啓

永泰隆酒莊

有此標識 便是好酒

紅梅牌各色美酒

純正米酒　米味充足 香氣馥郁 並無參雜 絕不上頭

遠年玉冰　鷄脚南棗　歸圓杞菊　醇舊三蒸　原片糯米

豉味雙蒸

特價 半斤庄一元六毫 一斤庄每枝三元

如蒙賜顧請電話二一六二無論多少遠近送到

分銷處爐石塘五十三號聯安號

代售處陶仙館大酒家

釀製廠下環福德新街十四號

本報廣告費廉收效大

黑市的奇跡

「黑市」的名詞，自從滬市吹到南方，近數年來，甚麼東西也鬧着「黑市」。酒，是消耗品，本來沒有「黑市」的可能，可是，却給帆船牌酒的物質優越，和定價嚴謹，打破了這個老例。因爲聰明的嗜酒同志，鑒於米價的高漲，恐怕影響到它再要增價，于是爭相羅致，以備不時之需：有些人竟把它視作奇貨可居，因此市面大量搜購，大有弄成求過于供的趨勢。在某一個場裏，常常看到許多人拿出超過原定的代價，換取幾瓶帆船老牌各式各樣的名貴醇酒，來招待賓客，毫無吝色！這種觀象，也可算得是「黑市」圈裏的奇跡哩？

志光金鋪

鑽石——是本澳收買鑽石的標準價格！

本號購買鑽石，向以最公道行情，及最標準價目爲宗旨，曾讓與本號者，無不滿意而歸，惟現仍繼續大量搜羅，無論大小美劣，三尖四角，花心黑點，及任何顏色，均一律以最正確價目收買，諸君如有出讓者，請駕臨本號接洽，保無吃虧也。

地址——新馬路一百二十六號

代贖鑽石首飾手續免費

「夏威夷」馬來海戰記

現代戰爭震驚世界！閃電戰術實地攝製眞景！

請留意快在本澳首次放映

＜中華電影公司宣傳部＞

俯衝轟炸 空襲珍珠灣情形！ 海空混戰 「威爾斯」皇子號主力艦沉沒眞球 炸聲照影 水柱硝烟 轟烈浩蕩 驚心動魄

全部十二大本

注意片上加印中文字幕說明

本埠新聞

征收業鈔施行新例 到期繳納不再通知
納鈔改用鈔摺每本一元可用數年 鈔額副本存放商會以便業主查閱

（本報專訪）本澳財政當局，向係下期征收業鈔，例如一九四一年之業鈔，至一九四二年冬季，始由公鈔局派通知書與業主，限期繳納，昨據消息，該項手續，今年將有變更，即係由今年起，改用鈔摺，業主以一元代價，到公鈔局購得鈔摺，可用數年，每年冬季須將鈔額繳納，不得逾期，公鈔局方面，決不再派通知書，一般業主，至希注意，至於經由當局評定之鈔額，當局爲便利業主，決將副本一部，存於商會，以便業主查閱云。

生活困難同鄉人衆 橫街短巷空屋日多
一般小業主大受打擊

（本報專訪）自糧食價高漲以來，一般市民，咸感生活維持不易，因而還徙回鄉者，極形擠擁，致市面日來空樓日多，無人租賃，（繁盛區域例外）小業主即受打擊，倍曉拮据，因爲彼輩平時生活，只靠收租以維持，今一旦客去樓空，又無别門入息，連帶影響，至感彷徨，此亦世事反常，物極必反之理也，另一般小業主，因客去後，無人租賃，將樓丢空，以致窗門被偷，加以小偷之事，常見發生，失竊者不貲，故近有採取減租政策外，加以作客欠租損失，無加租者，除有租客負担外，又復無人再來，而分租人家居合作，以減輕負担，但一部之業主，以其損失已不少矣。

風訊

屋頂或別處而來，將樓板及窗門撬去，此種損失，對於業主，頗難防範，多有不收租金而復拉攏作客者，望管業者多加留意云（冉）

（本報專訪）天文台於前日所懸出一號風球，至昨下午仍未卸下，一般人咸望颶風他去，以免影響鄉間禾工作云（磊）

歹徒出售 僞針紙
衞生當局嚴行查究

（本報專訪）近來有一般歹徒，利用居民畏避打針心理，竟出售僞注射證（即針紙），張冠李戴，此

陳立民 助難童殮

同善堂日昨接獲賛助各方人士捐款，爲民氏助殮優異，豬大腸一斤有餘，共二十五斤，以佐難童餐加料之用，該堂同時收到捐款，有婷小姐助葡幣卅元，朱潘氏葡幣五元五毫云。

種營業，實影響其健康不少，現聞衞生當局，已嚴密查究此事云（磊）

包豐
是一種栽植易產量豐的食料代替品
倘移植成功對糧食問題有不少裨助

本報特稿：曾奇玉

戰時糧食與及戰後糧食，不論任何一國的都是重要的問題，首以至民衆，每個人對此也極端重視！昨承嶺南醫院主席判教堂先生介紹我看一篇文章，是關於一種栽植容易產量豐的代替品，原文是載在上海報的，這種食品叫做「包豐」。

「包豐」（Poon feng），原名「pou feng」，譯作包豐，有時亦叫包粉，是譯音的，一百年以前，盛植於爪哇，實爲薯芋科食用植物，上次歐洲大戰，德國藏儲最富，後來亦賴此免於飢餓，現在即靠此以代食糧，主要代用品。他的種植生長的容易，是目前所未聞的，只要是肥沃的泥土，不論山地平原，都可種植。

其至上屈牆脚，都可種植，一活就大，初種時，把前次留下的枝條，埋入土中，只要用泥塞，那枝條就喧中四面長成球根，起初還要人工灌溉，等到發芽之後，即遇到大水大旱，也不受其影響，所以無須管理，一直經到收穫目的，而且每年可種兩次，春多秋少，每年收穫一次約得六七斤。

下種的季節，一下種時候，把枝條的一端插入土中，約留八寸尖削去，但注意上下端，不可顛倒，約經三個月（爪哇八十日，德國一百日或一百二十日）用手拔之，如能連球根拔起，即足成熟的徵兆，說他的生產數目，

每畝可種四五株，至少可得二三十担，兩次總計約得六十担，相當於米麥之二十倍，就乾燥土地掘成二尺深的土坑，堆積其中，上鋪稻草或樣，可保存一年以上，但經過大水則表皮潤澤而光，不能久貯，他和我們常見的

物名	米	麥	包豐
蛋白	七・五	六・七	七・一
澱粉	八・〇	三・二	八・〇
糖分	—	—	六・〇
脂肪	二・〇	一・七	一・〇
纖維	二・一	九・六	六・一
灰分	一・〇	一・八	一・〇
水分	一二・〇	一〇・六	一五・〇

以上各種材料，是容易搞種的食品，却是一件傷事。

芋薯，似乎有些相像，然而山芋每年祇收一次，每畝至多不過二十担，而且偶遇大水大旱，亦必大受影響，況澱粉之多少，太多百份之十八，乃至二十份，太小份以不十，所以祇能久藏，兩兩相較，豈可同日語耶，尤其他的用途，在爪哇的土番，大

固然可作普通的食料，德國戰時，亦利用它救荒的主要物品，此外製造酒和酒精，或者醬醋以及工業上需要的澱粉質，紡織所用的漿糊，是俯拾即是，但數荒一端，視之至寶，現在再把他的成分，列表如下。

經專家研究的結果，其中有相當的營養，研究其生長的適宜地方，種植在各地，相信，澳門不少的區域可以種植，有人士也關心到這事，即可得種子以播種，對糧食問題，補助不少，有不少的功勞，即是一個偉大的貢獻呢。

糧價飛漲

（本報專訪）商米價格，政府原定每元不得售出少過十兩之價，此例規已行之甚久，奈米店日久玩生，至昨日上午，各米店老，意澳中懸出風號，凡以上午風雨交作，謂鄉米無法運到，同時以海防方面消息，理由，遂將米價提高，每元僅售九両，朴米至八両半，下午，朴米每元僅售八両，而部份米鋪者，大不陳出售者，多收公開出售其他食物，如豆類及豬肉，亦乘時起價，價格亦由廣州運他糧食云（磊）

澳聞縮輯

郵電局定於本月廿八日，招考第三科科長四人，報名投考者，已有四人。政府近增設平民醫院一所，一共四所，係在大數堂區。

並委大醫生四人，担任診治工作。

由昨晚起 施行分區限電
風扇升降機等一律禁用

電局節省燃料

（本報專訪）本澳電力局，節省燃料計，特發出佈告，由昨日起執行分區限制用電，由本月十七號起至十二時半，停供電流云，茲因時節關係，由八時半至十二時半，全澳各區分區停供，單日停供街段如下，民國馬路，柯利維喇，雙日停供街段如下，聖祿杞街，沙梨頭，沙欄仔，花王堂街，白馬行，風順堂，南灣，西環，新馬路，華人街，及全澳各區停供街段，單日停供街段如下，龍嵩街，新填地，果欄街，新橋，高士德，水坑尾，大三巴，柯卑，白鴿巢，塔石，福隆新街，美基路，田畔街，東望洋，石閘門，沙欄仔，賈伯樂，沙梨頭，新馬路，爐石塘，柴船尾，東街，十月初五街，新街，宰牛巷，蓮花街，康公廟，五洲，國際，公馬路，新步頭街，中央，東亞，各升降電梯風扇及冷氣機一律不准使用，西曆一九四三年七月十七日，市內力管理局局長已路士謹啓云。

夏令籃球公開賽
昨日揭幕
華南旗開得勝

（本報專訪）旅澳體育教練聯合會主辦之佈英沙林夏令全澳公開籃球比賽，昨日下午六時在塔石利宵球場舉行揭幕，揭幕禮節，並無任何儀式，乾乾脆脆，清清爽爽，場面簡單，揭幕賽華南對嶺南，先開鑼戰，迷哥迷者不乏人，衣香鬢影，站立太陽下，揮汗觀戰，情形相當熱鬧，天氣雖然炎熱，但風光秀上，蔚藍色天空，浮着白雲，正好賽球。

這一場比賽結果。

華南旗開得勝，無限威風，嶺南初出茅廬，則碰着硬頭，竟因輸了五十九比十九，相差數目甚大，細想起來，好不難過，然而失敗乃成功之母，這回受創傷，前途是光明，但張紫總是光明。

求努力，大有可爲，嶺南健兒，宜之勉之。

比賽過程，殊不緊湊，華南初出場，先以麥制雷、李偉堂、盧超、王森、區海上陣，施用人釘人，逐個擊破戰略，嶺南戰將究竟經驗未足，陣腳其殺中而不覺，遂爲華南佔先，上半場三十比十三，嶺南屈居下半場，華南抹車輪戰，頻頻換人，并將嶺南予取予攜，應付，結果九十九比十七，嶺南慘遭大敗，

兩隊球員功罪表錄后（鐵面人）

華南隊	犯	分
麥制雷	二	五
王森	〇	〇
盧超	〇	十六
羅曼華	[illegible]	[illegible]
區海	[illegible]	[illegible]
李偉堂	[illegible]	[illegible]
黃錫芬	[illegible]	[illegible]
盧湧臣	[illegible]	[illegible]
陳利	[illegible]	[illegible]
總分	五	[illegible]

嶺南隊	犯	分
李熾英	[illegible]	[illegible]
李寶齡	[illegible]	[illegible]
方保初	[illegible]	[illegible]
陳瀾堂	[illegible]	[illegible]
莫冠洪	[illegible]	[illegible]
伍志仁	[illegible]	[illegible]
李蔭康	[illegible]	[illegible]
伍沾德	[illegible]	[illegible]
梁保	[illegible]	[illegible]
總分	十	九

小球友誼比賽 警察大戰中華
今日下午七時半對陣

（本報專訪）督憲杯小球公開賽，功德完滿後，惟競爭性不大，拉不起球迷心，幾乎一落千丈，今日下午七時半有一幕精采友誼小球比賽，今日良友場下午七時半對壘，這一場比賽上演中華對警察，收入場券一律捐於慈善，平民粥廠，茲將雙方演出陣線如下：

（警察）高美氏 何國材 嘉華路 鍾 光 趙觀奇 劉慶材 梁之 冼樹光 陳利 劉松坤 富亞輝 謝錦 郭宜燧 更若翰

（中華）（荒）一充天主教 ... 兩得

高抬米價 經紀人被拘究辦
白米充公濟難童

（專訪）督憲府令長氏防範商人高抬米價官已不任也一般商米爲提

價起見，特於去月底宣佈規定白米公價，每担爲西洋紙一百六十元，逾限者以違例論，公價規定後，因違例而被拘捕者有牛利行多家，均由當局懲戒，距至前日（十四日）又發生一宗高抬米價事件，緣有男子一人，類似販米經紀人，於是日午間，在大華酒店內，向一公務員兜售白米，該經紀人不知兜者爲公務員也，該員隨詢問每担若干，該男子謂每担以二百一十元計算，該員以其索價兜哄昂至此，全非合理，即誘稱欲購，交易後，該員即聞公，即將該男子扣拿，及白米六十斤，交由警方依例懲辦，以高抬米價罪，聞將白米充公，作爲施濟難童之用云。

播音節目

澳門廣播電台今晚六時起播唱中樂唱片㈠開場曲㈡不堪回首（飛霞）㈢冷雨凄風（音樂片）㈣海棠紅梗（音樂）㈤陌頭柳色（音樂片）㈥斬經堂（靚次伯、羅嘉權）㈦櫻花落（音樂片）七時刻號及特別公告㈧再折長亭柳（徐柳仙）㈨戰勝歸來（音樂片）㈩愛花情果（月兒、小燕飛）⑪小燕飛（⑫怕聽（⑬蔦蘿（寶玉）⑭鶯沉（音樂片）七時四十五分粵語新聞八時至十一時葡文節目。

利爲旅

澳門豪華大酒店

一樓特闢豪華飲廳

川菜，西菜

本廳環境幽雅・本廳宗旨打破酒樓惡習

一：廳租一概不收　二：點菜豐儉由人

三：可召花竹戰　四：茶檔定價特廉

中午茶舞 黃花節中樂隊

禮聘歌壇紅伶陳卓瑩一人・第十二材有我・歸矣

夜舞下午茶舞 雅尼樂加增聘路隊三位樂家錦上添花

…舞廳復添舞星三顆…

陳美琳　唐瑛　李曼琳

仲夏之夜・耳聽名歌・目對美人・涼風拂面・與娛體心

南亞浴精

新到藥品 大量批發 價格相宜

專治種種婦經汗斑人痛瘡炎疲氣滯病蟲傷及防疫・其他各病

聯昌有限公司

澳門南灣十三號　電話：六〇七，六〇八

代售處 大西洋藥房 便民藥房 環球藥房 元泰堂

商情

香港糖類已可入口 生油續好麵粉漲價

香港十七日電・關於糖類入口，現可以申請・

香港十七日電・生油市續好・今日五百八十元・靚硬・麵粉漲價・鯨馬嘜一百五十一元・山鹿嘜一百五十四元・金山嘜一百卅七元・寶豆嘜一百卅五元・

香港十六日通訊・本週糖類暢盛轉行・人心大體看好・幸防難得許可入口之故・因現在須先獲有申請許可紙・方敢配貨・其申請紙亦要列明來貨字號・街名・門牌・及嘜頭・價目・重量・船名・付貨日期者也・刻水東海片十靚三佰一十元・上二百八九十元・中二佰七八十元・洛二佰五十元・赤砂靚二佰八十五元・中二佰八十元・因昨天禁止路大中糧食食物・今日各拆家市門極淡・探客多縮手買入。市勢買賣均疎・

豆子有行無市 咸肉貨疎市行

豆子亦有行無市・獨小粒菜綠疎暢・小粒菜綠三佰廿元・中三佰元・行・大粒粉綠明淨二佰九十元・中二佰八十元・寄豆二佰二十元・偈行・東京金紅豆無貨・按三佰七八十元・紅竹豆按二佰七八十元・眉豆二佰七十四元・中烏豆疎・二佰二十五元・扁眉豆無・按二佰卅元・生油南斗無貨到・扳硬・靚六佰六十元・中五佰五十元・中六佰二十元・行・猪油疎・靚六佰元・中五佰七十元・咸肉貨稀市行・肥鮮無骨六佰四五十元・中六佰二三十元・猪油渣靚六佰五六十元・中六佰二三十元・蝦米貨疎・市穩・靚鮮千沙蝦五佰八九十元・中上五二百三十元・中四佰六七十元・次四佰元・咸魚市企悭・中古乾靚二佰元・大古一百九十五元・次按平十餘元・開金龍鮮靚一佰七十元・中一百二十八元・

壳生靚貨可行 各種粉類貨疎

白芝蔴靚五佰元・中四佰八十元・二芝蔴売靚三佰元・中二佰八十元・行・売芝足肉白売靚二佰七十五元・中二佰五十元・靚貨容易沽・西貢茶茨片行皮按二百廿五元，有皮二百十五元・番茨片一佰九十五元・粉類疎・生粉正一號三佰元・二號上二佰七八十元・中二佰五六十元・西貢木茨粉按二佰八十元・當州茨粉按靚二佰廿六元・中二佰廿元・西蹄粉靚二佰廿元・中二佰十五元・正生糯粉干靚三百元・生糯粉乾靚二百一十元・麵粉市淡順・壽星嘜一百五十三元・山鹿嘜一百四十元・金山嘜一卅三元・肉糠無市・元朗太平有到・價宜・按幼白六十五元・中五十八元・（手票價）

省生油續淡

廣州十七日電・生油市仍淡・現貨每担價五十六元、五十七元・期貨價七十三元・麵粉・油價・雙馬百零二元・（手票價）

岐穀米略回升

石岐十六日通訊・穀米市道・昨日新興米由六百七十五元跌至六百卅元・今日早市續跌・技低會跌至五百八十五元・後又路告回升・再次告如下・五百八十五元・五百九十元・六百元・六百廿元・六百廿三元・六百廿五元・賦身新興米五百八十元・肉糠狂跌・一百卅元・一百廿五元・一百廿元・一百一十元・一百零五元・粗糠大一百零二元・西生油猛升・三千元、三千零五十元・西木油六百八十元・片糖仍一片牛皮・大興片糖一千一百四十元・利生片糖一千一百五十元・粗砂糖一千九百八十元・西烏豆九百九十元・堀西黃豆七百四十元・正西眉豆一千二百卅元・一千二百四十元・加工一千三百四十元・一千三百八十元・新准粉九百一十元・雙亮芝蔴一千六百元・黑芝蔴一千二百元・紫蔴一千五百五十元・牛庄豉一千一千七百元・紅棗一千四百元・

廣州灣雜貨淡

（儲券價）

元・一千二百六十元・內糖六百六十元・

廣州灣十七日訊・船數甚緊・貨不能消・市道依然疲・生油順・猪甚鮮成交・五十元・四千六百五十元・豆四五千貳百元・綠油一千八百五十元・綠豆二千七佰元・眉豆貳千六佰五十元・粉類異常疏落・一號生粉三千五百元・二號三千元・箇幼紗市滯・

化裝品轉醒

化粧品轉醒・力士香梘五千二佰元・利華藥梘三千七百元・見樂梘三千五百元・

健年丸淡 大健王升

年丸淡・每粒八百一十元・大建王步步趨高・每支五百廿元

金融動態

對紙 國幣市淡

港紙對中鈔期貨・昨日為星期六日・下午市均休息・早市開盤仍三八四五，後收出者衆・價由三八二七五降至三八一五・以三八二五收市・公價三八一・息平算・

廣州灣金融行情

七月十七日

靚大港紙	三七五
頁紙	一六二
足金	八五〇
紋銀	四三五
小	平算

國幣穩好 手票微升

大洋對・五二三・五二四・五二五・五二五・伍二・伍貳・伍貳叁・伍・伍

儲券 三二 人 三二

小二五・二三三・二四九・二四八・四二四・四七・二四三・二四・三・二四一・手票 六五・六五一・六五五・六五二・六四九五・六五一

市情一瞥

▼「穀米」市情經一度回淡後・市面人心・極形快慰・希望其如水之順下・不料在此一二日來・又因種種情形之影響・回復狀態・昨日價格・又較前日高出七八元・其原因純由於各方謠言之進攻・現查中山五區金斗灣及八區乾務・蕩山・以及新會縣屬之大鰲沙一帶・新谷開始大量收割・運輸界紛紛出動・且以連日天氣轉晴・預料不出兩三日間・當有大量運至・過時市情・自又因供過於求而告低跌矣・希望一般人士・鎮靜處事・勿聽信謠言・為不肖之投機者所乘・而作庸人自擾之舉也・昨傍晚時・米市雖曾一度形成疎俏・但入黑後・即告平息・價格回跌・蓋此時八區方面・有貨運來・人心因此略得・一般居民・更不敢大量購入・免致受虧・既有上述原因・則米市縱起・亦不致高漲至於頂點也・

▼「牲口」生豬市況・昨更俏爽・原因於鄉民收割時期・不暇辦運・以致少到・而在墟傍自不准擺賣豬隻後・廣州灣少於運來・應市・昨日價格又由六千一百二十元而漲至六千六百元・根據欄行中人稱・短期內豬價恐有升無跌・蓋內地貨價亦為高漲・沽至中儲券二千元外云・此外雞鴨市情・成有行無市・原因亦係疎到之故・

▼「魚類」淡水鮮魚昨因糧食價格回漲影響・購買力弱・價格稍降・鯇魚沽雙毫一百元・大魚八十五元左右・成魚市仍疏好・上魚生鰍白花乾三千三百兩・中二千七百兩・成公二千八百兩・中二千二百兩・次二千四百兩・鰽白的片二千八百八十兩・黑鰽二千八百兩・鮑花二千兩・鱗仔二千七百兩・不奶集八百兩・洋魚仍無到・

▼「果菜」生果疎渴之象不減・昨岐貨沙香蕉沽雙毫四十六元・香蕉卅元・大蕉卅元・黃皮四十八元・波羅四十二元・菜方面疏菜・番茨續漲・荷茨猛升・青豆角亦大起・白菜芥菜均狂跌・仁面漸疎轉好・除貨無大變動・岐貨荷茨一百十元・李頭卅八元・芋仔四十八元・番茨四十八元・仁面卅元・冬瓜廿八元・本地貨青豆九十元・白豆四十五元・鮮草菇二百四十元・白菜十二元・芥菜十二元・韭菜廿元・韭菜花卅元・通菜十五元・現菜十五元・毛瓜廿四元・白瓜十三元・絲瓜卅元・木瓜十五元・青茄廿元・紅茄卅元・生葱十三元・老薑二百元・新薑百廿元・番茨五十二元・紅芋仔五十元・芋頭四十五元・檳芋六十元・紅椒卅五元・圓椒廿元・尖椒十八元・晚省貨毛瓜廿元・南瓜疎・廿元・紅茄十五元・番茨四十四元・老竹笋八元・白芋仔五十二元・老薑一百八十一元・新薑百四十元・香蕉卅元・

▼「油類」生油因來途不易・及港市有起色・雖省瀨跌價・前晚復有五百餘罐充塲・不特未受影響・且復繼續升高・雙毫三百以下已不可入貨矣・罐庄上舊載三百零一元・三百零二元・三百零四元・三百零五元・新載三百零五元・港中估豬油三百十八元・

▼「糖類」近數日因港方施行限制糖出口入條例・糖類入口發生問題・故各意轉變・無心向作・港庄且有卸盆回者・昨日上午仍無振作・迫下午又復轉醒・赤砂市行・早沽雙毫百廿元・百十九元・午後升沽百廿三四元・有扳百廿六元・且有不允放沽者・大糖靚雙毫百四十元・潮糖百廿二元・洛二千五百元・雙毫一百十五元・百廿元・水東片洛面二千三百元・一百十八元・翻杏雙毫一百卅二元・徐聞糖雙毫一百十八元・岐缸頭上片糖貨色乾靚・到五缸・雙毫一百七十五元・一盤清訖・廿四號幼砂糖二百七十四元・

▼「豆類」炒家仍落手・繼續上漲・草包烏豆雙毫一百五十三元・西江白竹豆幾包雙毫一百八十五元・訖・西江菜綠豆卅餘小包雙毫百卅八元・均已十元・拆・黃豆分訖・草包青豆雙毫百卅・紅豆・常疏俏・

▼「粉類」炒家抬高・再起盤沽・盤高・雙馬二號牌每包雙毫百八十元・四元・山鹿牌麵粉七十九元・士啓・號沽雙毫百五十八元・麵粉省港均漲價・後市看穩・岐來河粉乾雙毫二百零五元・

▼「西米」昨市扳升・一號雙毫百八十元・後不允再沽・有扳百九十元・

▼「芝蔴」黑芝蔴續漲・雙毫一百六十五元・一百六十九元・百七十元・捨家放出・

當面止痛

小兒首推・快妥往按病者・米街五號郭友誠醫務啓

▼「茨米」昨西江茨米拆沽三千一百五十元・三千六百元・貨疎・

▼「壳生」香港猛漲・據訊起至手票三百卅元・昨沽雙毫百五十元・後不允再沽・岐來濕身本地壳生雙毫八十元・

▼「胡椒」白椒有捨家落手・沽出幾十包・四千三百七十元・後扳四千四百元・

▼「茶草」涼粉草省貨多到・昨派潭草允沽雙毫五百八十元・前盤稍高・但沽二佰卅元・順沽一元之多・

▼「洋蔥」一行・市道疲淡・東江來貨拆沽雙毫廿二元・生鷄市無成・

▼「蛋類」咸鮮鷄鴨蛋・連日有行無市・

▼「草袋」雷州四尺六四尺八草袋昨日成交・貨少・購買亦不多也・

▼「捲烟」捲烟市情・向來一片平淡・昨出二萬枚・係省庄落手・每枚沽十四元・

▼「牛皮」然牛皮一依天氣轉晴・或有起色・

▼「原料」牛膠片漲價・每磅沽雙毫五元・四毫三・成出千餘磅・比前盤起四毫餘・木油成出五十罐・雙毫百零八元・

▼「中藥」因去路維艱・市道始終不行・縱有交易・亦僅零星少數・故日來陷于停頓狀態・昨因日前無發展・行上大感冷淡也・

金融匯兌一覽

大港紙換大洋
大洋換雙毫
靚大港紙換雙毫
靚十元港紙換雙毫
普通十元港紙換雙毫
一元港紙換雙毫
舊仙每枚換雙毫
全州毫換大洋毫紙一千
由澳門往香港每千收大洋
由澳門往廣州灣大洋收水十元
由澳門往上海大洋七〇算
由澳門往廣州中儲券每千收大洋二百五十元
由澳門往廣州港紙每千收大洋二十元
由澳門往台城赤坎三埠一帶大洋加一客二算
（建成號報）

五八二五 三四三 二〇五 一八〇 一六七五 一七五 二百元 一千 一千 二千

特載 中國之命運（八）

蔣中正著

第二章 國恥的由來與革命的起源

第一節 清代政治社會學術的衰落及其內政策根本的錯誤

有清一代・建國規模的宏遠・政制法令的精密・猶能遠紹漢唐的餘緒・實可以超越宋明・更為元代所不及・此二百六十年間正是歐美現代各國脫離中古黑暗時期・開闢創業・發奮圖強的際會・假使滿清對國內漢滿蒙回藏各宗族・不在界限一視同仁・認識我五族在實質上本是整個一體・使各宗族不分宗教職業階級男女・皆一律平等・更扶助各疆各族・培植其自治能力・保障其平等地位・則中國必能與歐美現代各國並駕齊驅・以自致於康樂富強・決不致遭受此百年來不平等條約束縛之恥辱・亦不致任人為禍・乃可斷言・但這是時代與思想的關係・我們所望于當時的滿清・非施行這樣政策・不能可求備太苛・無如滿清不僅見不及此・而且他專用一種殘殺與分化的政策・來統治各宗族・所以滿清二百六十年之間・我們全國人民未見有一日光明的景象・號稱隆治時代・如康熙乾隆・然而滿大臣之當國者・自用・貪私成風・自此以降・賄賂公行・一般滿族而投效滿清為官者・大抵相習於漢官和學者的崇尚虛文・敷衍粉飾・聊以自保・尤其一般務實際寡廉鮮恥的豪猾・更不惜認賊作父・以編入『漢軍旗』為榮幸・倚勢橫行・魚肉同類・所以社會的黑暗・日甚一日・學術的衰頹・而其對國內各宗族的手段・言之痛心・令人髮指・就是滿清一代・在各宗族之間・專施其挑撥離間的詭計・使之互相傾軋・相互殘殺・彼乃在各宗族相互殘殺之下・坐收漁利・以他族制他族・以維持其統治・對於古的西藏・所以利用喇嘛教・甚至想消滅其尚武的精神・以至對於漢族・他們甚至想減滅漢族的種人・宗教・則從政治制度上・以旗兵制度・控制國內各宗族・以求其對各宗族的手段・然旗兵是最大的缺點・亦就在於兵民之間・有鮮明的界限・在生活上也有懸殊的距離・清廷以為漢人納稅以養旗兵・為唯一的良果・殊不認為兵農既分・則旗兵遊手好閑・滿族固有的風氣・皆成浮食的遊民・到了太平天國時代・旗兵和綠營皆腐敗無用・于是湘勇淮勇逐為地方軍隊的濫觴・（未完）

省澳 顯記餅家全昌麵球

原塘蠔油 幼滑香蝦

廣州營業部電話 一四八零四 一七七四七
澳門營業部電話 五五七號 二三七七

加波力 洗身 洗面 梘

經濟抵使暑天合用 每件售價雙毫六毫

總發售處 大街卅三號 新興商行

寶大行

參茸燕窩 上等耳 國藥 配劑

特價補品：天字麗參每両廿元 石柱參每両十五元 野花旗參卅五元両 花旗參每両七元 龍牙燕角每両五元 揀芽燕絲每両二元

生晒人參二百元起 鹿尾把每両廿元 關東茸片每份廿元 正北鹿筋每両三元 正四川雪耳廿元両

原庄天字麗參 批發特廉

板樟堂街廿七號 與華戲院斜對面

廣州 漢興中醫學校 招男女生 立案 派報名處 提督馬路一二九號 鄧炳煌醫館

留東日大齒科醫學 牙醫學士 徐振駒 水坑尾廿八號

耳鼻喉專科 麥嘯皐醫師

白馬行醫院後街一至三號 電話二七七二

生旦筆記

鶴山呂大呂

第六記 拚將一死好事難成 了却此生惡人遭惡果

田小姐以為他果然知悔・那知三公子曰・把我刺死・這都聞事・教小牛死在美人的手下・這難道還不值得・只是小姐・把小牛殺死後又要自殺・還可就太可惜了・這為萬萬不能・田小姐見他說得這樣俏皮・這才明白・人是此筆・不過賣嘴・便拿起剪刀・奪過了・咬牙・還三公子曰・日・根・

一回・可有你這我・子・哈哈大笑・輕輕一把・輕輕・曰・把她說什麼殺人・把小姐軟手軟腳的剪刀・外擲了出去・着・把田小姐一向窗裏・手・日・傻女・能拉在懷裏三・你還不心足麼・快自己把公子・

眼睛的把羅帶兒解了・鈕扣兒・鬆了的三公子・同上床去・和你小姐裏育依・和他死・糾纏着・那三公子曰・你不背着田小姐・便一隻手死勁的摟着・沒法子・道不勞動三公子・田小姐的衣服・一隻手就要解笑・三公子大叫・哈哈大笑日・救命・田小姐起來・說・也沒有救・你便叫破了喉・你的命・這家裏・你叫那・一個人來・突然窗門一破・跳進・在把三刀・公子一的頸上・這把刀便放・說完・這個人手拿了一・公子曰・你是什麼人・田小姐說・你的家裏・這三公子大・來的人家進得裏了・我就進又了・沒有・你・如今你便怎的・小姐・休・回頭對田小姐曰・你是什麼・人・小姐・得害怕・一看我來救你了・田小・姐・就是以前贈金的那位小生・小姐・那位俠客大恩人・心中大喜・曉得這一回又有救了・連跳・

對着這贈金小生作揖・道・你的所作所為・三公子剛才說・金小生・我都聽見了・田小姐這是全聽見的說話・壯烈的舉動・我也聽見着了・你這種人世間直如禽獸不如・你在世上・田小姐不過害・別的女子也曾遇害・還是取了你這條狗命・說完・還不住三公子說什麼話・早已手起刀落・把個三公子分為兩段・三公子這贈金小生・三公子・這贈金小生・生曰・我是特地來的・你的・弟弟・救你兩姊弟的・你裏也・不知道・日・這・他在小姐那裏・那裏・田小姐・既如此・你且從我出去・生曰・此事不會到明天・他們隨家裏的人決・我把你安頓好・你一走我出去了・來找・你弟弟萬分感激・再這好了・田小姐・帶・這贈金小生負在身上・一衣・連跳了出去・（未完）

黃衫紅粉（六）

心理誌異

心理變態療養院的禮拜堂

鶴

關于美國最近規模最宏偉的心理變態療養院・已經說過好幾次了・現在再說到院裏的禮拜堂・這禮拜堂在院裏・的大禮拜堂・規矩由牧師們講道・和一般基督教講道不同・所說的是空洞無物的天主道理・這是由院方特別選出的・依照現代的新心理學・講病理的・專家講道・心理學與宗教的・前面所說・都經說過的・

想・是對于普通心理變態的病人・有害的・許多病人・在一個院裏養了・但病者的・有這樣的設備・理不能就利用來宗教・院方請牧師去講・有人去聽・那牧師・他們希望・你快活・以你希望時時快活・你也就快活・讓我們大家快活・和緩・而這不可・牧師說・下去・竟說・後來的牧師・摸不着的說・拉亂扯的・到愛與・不過・

這・是他們做禮拜的・不會・一個人以做・也・這樣・病人都・會・做禮拜・好・

顛連非關果報 落泊莫問根由

一〇 對

僑星

濠江今古怪事錄（二六）

劉公著

（四）余劉仔忽窮忽富之神秘

所以第一稽有兩星期在澳・如此時而曰・好做工夫矣・當然係好世界・但你要知道・此等遊客・近來亦極精矣・其所挾之資・大多數不是帶在身邊・可以隨便在各銀行支取・所以仍要極清楚・方易下手・其人乃搖首太息曰・劉仔・你近來好似信我唔過咁呢・余曰・我不止對你・對於任何人都係有幾分相信・余起身想走・使一聽此言・其人更一要立乃一手拖住・其余賭氣曰・你咁小氣・可以忍耐・你既然有此把握・一日・明日・便可以有多少眞憑據・又何必講到水晒水・俗云・事實勝雄辯・大家講多都無謂・總要有世界撈啫・其人見余不許其走・又聽其言・氣乃略平・遂謂現在可以不必多說・不如明日見了事實再來研究・但今夕你先要請消夜・我實在使用過來・身上一文都冇矣・余乃笑曰・講消夜・何用你・人乃起而・免虛費書光陰矣・於是余割仔乃披衣・并招手介同我行・其人注視我許久・余乃作介紹曰・此乃我新收之徒弟也・其人點首曰・幾時收來・余曰・已有一月矣・總之・我自信眼力或者都不差也・其人搖首曰・我睇你都不可太自信・必要用事實來證明方可・余乃不答・遂携手同出・是夕乃在新街廿七號妓寨消夜・原來其人與廿七號碧月妓女係熟・是夜乃召廿七號阿珍・另外又召兩名唱曲來清唱・向為香寨了六個女來・一斟寨使開了烟局・我是時已覺得一手好荷・於是乃由我打荷・所以余劉仔與此人談話・句句都聽清楚・但所說都係此都遊客之形狀・與其面貌年齡高矮・宅於何人為富商・何人係紳士・數目幾何・一樣的夫婦・說得好似一樣・余乃起而拍其人之肩膊曰・汝今次確有本領・我不敢當你水野矣・（未完）

不連載小說

疑兵奇計

太乙

人家之心・而事不致失敗・方能馳騁於情場中也・王之為人・此言本別有會心者・妻為舊禮教中人・事事持重・無活潑氣・女子・王又不欲背之・時能貞靜・嫻婉・雖為舊之情・然則・王妻雖有離堪・使其妻名不相善・妻然・王以為疑兵之計・然為人能談情・當對付・謹與王・甚・曰・其・女友人談・為常・然・數・夫人不大不・以・而則・

庶幾可也・女友初時懷疑曰・兄弟何能談及情話・使人見之・差死矣・王曰・只要以女友可之・但相約不足之・以美其之封・箋乃之・自此後・王乃公然在其妻身旁・讀其情書來・王妻見上款為某兄・朋友通訊耳・不以為疑・行之既久・王心中暢快・末嘗不自念長・此以往・事無禁矣・情書來後・則不甚喜・積存之數甚少・不十數而已・一日・女友・王又新識一女友・情書・學生・通文字・洋凡千言・其妻初不以意・

日市中學校敎員・文字通順已極・王妻以王近接函・均洋洋灑灑・千言者・欲知其實・乃暗以予妹觀之・盡以新交之女友未忍毁・專函且不料有此也・以上之殊不能・妻讀下款為兄弟・是同性・乃情話・有娓娓情話・並之疑・旋細加搜索・中乃相約赴某劇院者・宅則見王挽一麗人入院・妻亦購票入座・至座前・王離起・強之同・乃同歸・妻數其罪・王不能言・其計・後人曰・不無謂亦有所不料所及也・

見聞集

骨瘦如柴

浪客

人骨瘦如柴・本來是形容詞之一・在事實上來說・如果以古時交通困難・使有饑荒・當中甲省患荒・乙省因道路修遠・接濟不及・便有餓殍載道的情形・但是在今日交通便利・航運工具又完備・山路很少・這種情形・可是在今天・道句話又已經兌現了・自從戰事發生・各地的聯繫・已多中斷・交通梗塞・運輸用的輪船也因戰運軍隊和軍用品・而未暇顧及商品・糧食昂貴・餓殍載道・沒有方法覓食的人・觸目皆是・他們為了環境所迫・沒有食物入口・祇有以水喝得多了・四肢腫脹・由腫脹逐漸收縮・一旦到收縮之後・祇餘下一層皮・包住了一把骨・筋浮在骨・骨瘦如柴的話・已經兌現了・君不見之・在道旁偃臥將死未死的人・他或她的形狀・除了像骷髏骨一具外・拿一根柴來比一比・眞是十足無異・生當斯世・哀夷斯民・骨瘦如柴的不幸・眞足使人仰首窺蒼・問一句天胡此醉了・

三月杜鵑

一七三 披瀝陳辭

文在茲著

張振鐸一邊說話・一邊掉下了眼淚來・張小柳繼續着說下去・張小柳道・「我們這番說話・你們既然不可以和人家成婚・這決不無懷疑・可不是麼・我們和你們戀愛到這樣熱・一定不是很像二重人格・我們又何以的麼・不知道這可不然・我們既然曉得你兩兄妹都愛我們兄妹・假如我們拒絕你們的愛・是這使你們所受的刺激可就更利害了・我們的愛情十二分明白你兩兄妹・婚姻的不幸者・我們是們很需要得到一個心愛的人來做你們心靈上・精神上慰藉的人・這就只有我們既是在這世界上沒有情愛的人・還來滿足你們對我們的需求了・但我們所謂發聲・你的需求能使你們滿足・這也不過是指我們平時所說的神聖戀愛・一到了說到結婚這問題去・你們說起要和他們離婚・我們沒法子敢有膽量答應・所以每逢成・我們便要提出不贊離婚・這是我們明知你們一方面在提出向他們求婚的・那時我們拿什麼話來拒絕你們呢・就算像今天這樣披瀝陳詞・事實上你們也一定會感覺失望・難過・悲哀的・所以我們便不能不掩着良心來反對你們要和他們離婚・不能・但現在既已和盤托出・我們原是有隱疾的人・而不是姓張的・我們就覺得要明白我們的・了・這是有一死以謝你兩兄妹對我們的鄭重的愛情了』・張小柳這番話說完・杜和杜宇恍然大悟・說道・『這怪不得你們的父親對我們的態度・如此怪了』・記得那晚我們在你們家裏過夜的・你的父親使老媽子上來對我說・叫我們一個在張小柳房裏睡・一個在張先生房裏睡・原來他是想做成事實・使你兩兄妹不會再堅持不和人家結婚的・如今想起來・他老人家的用心良苦・而你們兩兄妹對我們的用心可就更苦了』・張振鐸收了眼淚笑着道・『好了好』・得你們相信・我們的做人責任好像是完了』・（未完）